

سنغافورة - مجموعة العمل المكونة من جميع قطاعات المجتمع حول حوكمة الإنترنت في NETmundial  
السبت، 24 مارس، 2014 - الساعة 01:30 م إلى 03:00 م  
ICANN - سنغافورة، في سنغافورة

أوليفر كريبين-ليبيلوند:  
حسنًا. إليكم جميعًا، سوف نبدأ في غضون دقائق. نقوم فقط بتنظيم القائمة إلى حد من وسوف نبدأ بعد ذلك. مات، سنتعامل مع مسألة المشاركة عن بعد؟ حسنًا. شكرًا.

حسنًا. حسنًا، طاب مساؤكم، جميعًا. القاعة مليئة تمامًا. وأشعر بالرضا التام حيال ذلك. مرحبًا بمجموعة العمل المكونة من جميع قطاعات المجتمع في جلسة حوكمة الإنترنت والتي ستستغرق منا ساعة ونصف ظهر اليوم من أجل تلقي التعقيبات من مجتمع ICANN هنا، والمشاركين الذين يتابعونا عن بعد من أجل محاولة التعرف على ما إذا كان بإمكاننا إضافة بيان تمت صياغته بمعرفة مجموعة العمل المشكّلة من جميع قطاعات المجتمع من أجل المشاركة في موندتيال NETmundial بالبرازيل.

ولدينا جدول أعمال سوف يتناول في بداية الأمر البيان الفعلي، أو المشاركة الفعلية في حد ذاتها، لشرحه بإيجاز.

أعتقد أن هناك رابطًا بهذا الأمر من جدول الأعمال. وإذا لم يكن هناك رابطًا، فربما يتم وضع في برنامج Adobe Connect للمحادثة، إذا أردتم الحصول عليه على أجهزة الكمبيوتر الخاصة بكم.

وبعد ذلك أيضًا، وبعد التعرض للبيان، سوف نقوم بافتتاح المجال. وسيكون لدينا بضع أسئلة نطرحها على المجتمع. وهي أسئلة منفتحة للغاية، ولكن في حقيقة الأمر، فإنها هنا من أجل استخراج الحوار والمناقشة.

والمجموعة موجودة هنا من أجلكم، ولسنا هنا من أجل التحدث معكم.

لذلك فإنكم مدعوون لأن تكونوا الأشخاص الذين يقومون ببناء هذا الأمر وبناء مستقبل العمل الخاص بمجموعة العمل هذه.

ومعي هنا بجواري رفيق دماك. وهو المنسق المساعدة لمجموعة العمل هذه. ولدينا أيضًا أعضاء من مجموعة العمل المنتشرين ليس فقط على المنصة، ولكن أيضًا منتشرين فيما بين الجمهور.

ملاحظة: ما يلي عبارة عن تفريغ ملف صوتي إلى وثيقة نصية/وورد. فرغم الالتزام بمعيار الدقة عند التفريغ إلى حد كبير، إلا أن النص يمكن أن يكون غير كامل ودقيق بسبب ضعف الصوت والتصحيحات النحوية. وينشر هذا الملف كوسيلة مساعدة لملف الصوت الأصلي، إلا أنه ينبغي ألا يؤخذ كسجل رسمي.

هل لي أن أطلب من الأعضاء في مجموعة العمل الوقوف، رجاءً، بحيث يمكننا التعرف على الموجودين بيننا؟

حسنًا. إذن فإن مجموعة العمل الكاملة بها 41 عضوًا، وبالطبع لم يتمكنوا جميعًا من المجيء إلى سنغافورة، لكنني متأكد من أن البعض سوف يشاركوننا أيضًا عن بعد، لكنكم رأيتم المجموعة الأساسية من المشاركين الموجودون هنا.

وسوف نطرح الأسئلة ونقوم بتجميع تعقيباتكم وأراؤكم. ولدينا هنا بالفعل أربعة ميكروفونات، كما أعتقد، لذلك هناك دائمًا ميكروفون بالقرب منكم، ونتمنى فقط أن نحري حوارًا جيدًا مع مجموعة العمل.

رفيق، هل لديك ما تود إضافته إلى ذلك؟

أود أن أتوجه بالشكر إلى كل من نجح في الحضور إلى -- إلى هذه الجلسة، وأعتقد أننا نتوقع بالفعل قدرًا كبيرًا من التعقيبات من المجتمع، إذن فهذه -- هذا نوع من الخبرة الجديدة في أن يكون لدينا مجموعة عمل مكونة من جميع قطاعات المجتمع. حتى وإن كانت في -- قمنا بذلك في -- أود أن أقول أننا كنا بحاجة إلى التصرف سريعًا بسبب الموعد النهائي، ولكننا نجحنا في ذلك، وأعتقد أن هذا الأمر إلى حد ما من الخبرات والتجارب الجيدة التي يمكن أن تتكرر في المشكلات المتعددة الأخرى والتي تهتم المجتمع بالكامل وأيضًا من أجل العمل في جميع قطاعات المجتمع، وهذا أيضًا -- أعتقد أن هذا هو المتوقع من النموذج المتكامل الذي يهتم بالتفاصيل وصولاً إلى العموميات.

رفيق دماك:

حسنًا. شكرًا لك، رفيق. المتحدث إليكم أوليفر كريبن-ليبيلوند.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

نعود بقدر ما إلى التاريخ الخاص بكيفية تشكيل هذه المجموعة المكونة من جميع قطاعات المجتمع.

في الأساس، إذا كنتم تتذكرون، كانت هناك في بوينس آيرس مجموعة من الجلسات والمناقشات المبكرة مع NETmundial -- في الوقت الذي كان يطلق عليه اسم "اجتماع البرازيل" -- والذي كان من المقرر الإعلان عنه والذي كان من المقرر أن يستغرق بضعة أشهر بعد ذلك.

علمًا بأن لجنة At-Large الاستشارية ومجموعة أصحاب المصلحة غير التجاريين قد اجتمعوا بعد ذلك بعدة أيام وأجروا مناقشة وقالوا "حسنًا، ربما يمكننا تشكيل مجموعة عمل فيما بين أنفسنا للتعرف على ما إذا كان بوسعنا بدء العمل على هذه المسألة وتشكيل القوى الخاصة بنا، إذا كانت هناك أي حاجة للمشاركات، أو ما سيحدث بشكل فعال. وربما يمكننا وضع وتشكيل بعض أوراق المناقشة أو شيء ما.

وسريعًا جدًا، فإن عددًا من اللجان الاستشارية الأخرى -- حسنًا، منظمات الدعم واللجان الاستشارية ومجموعات أصحاب المصلحة قد شاركوا في ذلك، وهو أمر سرنا جميعًا. أعتقد أن الجهد قد تجمد سريعًا جدًا.

وعلى الرغم من ذلك فإن الشيء الوحيد هو أنه قد حدث سريعًا جدًا ولم يكن لدينا سوى قدر ضئيل جدًا من الوقت إلى أن يحين الموعد النهائي للإعلان عن المشاركات بأن مجموعة العمل يجب عليها العمل إلى حد ما بوتيرة سريعة جدًا وعدم تمضية أشهر وأشهر في تجميع ووضع ميثاق.

وهذا يطرح بطبيعة الحال مشكلات بسبب أنه عندما يكون لديك ميثاقًا، فسوف يكون هناك عدد كامل من القيود الموضوعية. إلا أن هناك -- في جميع الأوقات التي قضيناها على إعداد ميثاق سيكون من الوقت المهدر في تجميع بيان أو مشاركة في تحقيق الأمر، وكما تعلمون، فإن الوصول إلى إجماع في مجموعة واسعة ومتنوعة للغاية أمر صعب في بعض الأحيان، ومن ثم تم العمل على الميثاق، وتم تنحيته في الوقت الحاضر، وسوف يكون هذا بالطبع هو الأمر التالي الذي سنعمل عليه من أجل إضفاء الطابع الرسمي على مجموعة العمل. ولكن تم تنحيه الميثاق جانبًا وتم تركيز العمل في الأساس على بناء ووضع هذا البيان.

وبالطبع تم الإعلان عن اجتماع NETmundial مع جدول أعمال -- جدول أعمال منفتح للغاية، ومن بين بنوده حكومة الإنترنت وآخر خريطة الطريق لحكومة الإنترنت، وآخر للأمر التي أعتقد أن مجموعة العمل تفهمها في الوقت الحاضر أن السبب فيها هو أننا من مجموعات العمل الخاصة بـ ICANN، ومن الصعب قليلاً بالنسبة لنا بدء التركيز على المبادئ الأوسع لحكومة الإنترنت حيث إننا قد قمنا إلى حد ما بالتنظيم عن طريق التفويض، اللوائح الداخلية -- التفويض والصلاحيات بموجب اللوائح الداخلية لـ ICANN. ويجب أن تكون إلى حد ما مرتبطة بـ ICANN.

والآن، قد يتم تغيير هذا الأمر في المستقبل. وهو بالفعل من الأشياء التي سنشهداها في المستقبل. وبالطبع يجب أن يكون هناك بعض التعقيبات والآراء من الجمهور بالإضافة إلى -- من جميع الحاضرين هنا فيما يتعلق بما يجب على مجموعة العمل القيام به، لكننا سوف نتناول هذه المسألة بشيء ما فيما بعد.

ما أردت القيام به، في اعتقادي أولاً -- وقد عقدنا اجتماعاً مبكراً في أواخر الأسبوع الماضي من أجل محاول التعرف، أولاً، للنظر في بيان مجموعة العمل نفسها وتفسير النقاط الأساسية المشمولة والنقاط التي نجحنا في إيصالها في هذه المشاركة.

هل لنا -- هل من الممكن الانتقال إلى -- إلى البيان؟

حسناً. لقد حصلت على الضوء الأخضر من المنسق المساعد بالمتابعة، بحيث نكون ملتزمون بقائمة أسماء، إذن فقد تم تقديم البيان بشكل فعال في الدقيقة الأخيرة لأنه وكما هو الحال في عملية لبناء الإجماع، هناك الكثير من وجهات النظر المختلفة وفي بعض الأحيان ينتهي بك المطاق إلى جدل يؤدي إلى تأجيل عملية الصياغة حتى النقطة الأخيرة.

ويسرني أننا قد استغللنا الأدوات التي تم توفيرها، من كل من ICANN وأيضاً من خلال منظمات أخرى من خارج ICANN، ويشمل ذلك نظام التوثيق عبر الإنترنت المعروف جيداً حيث العديد من المشاركين من جميع أنحاء العالم -- حيث إننا جميعاً منتشرون في جميع أنحاء العالم، لم نجر من قبل اجتماعاً مباشراً وجهاً لوجه -- الكل في جميع أنحاء العالم نجح في كتابة المستند في نفس الوقت، ونجحنا في وضع شيء معاً تم الاتفاق عليه من جانب الأعضاء في مجموعة العمل نفسها.

ولم تكن هناك فرصة في ترحيل ذلك مرة أخرى إلى منظمات الدعم واللجان الاستشارية المعنية، ونتمنى أنه خلال الأسبوع التالي وحتى حدوث اجتماع NETmundial التالي، سوف تكون هناك هذه التعقيبات من اللجان الاستشارية ومجموعات أصحاب المصلحة ومنظمات الدعم المعنية.

وهذا في اعتقادي قد يكون الخطوة الأولى في المشاركة في -- الجميع ومجموعات أصحاب المصلحة وإذا كان بالفعل أن ينتهي بنا المطاف إلى نوع من المصادقة أو الدعم من مجتمع ICANN، فسيؤدي ذلك بالتأكيد إلى تقوية الرسائل التي نقوم بإرسالها.

ليس هناك ما يؤثر فيما يتعلق بالبيان نفسه. لماذا؟ لأنه لا يمكننا التوغل بأي حال من الأحوال داخل بعض النقاط التي تم تفسيرها هناك بسبب حقيقة أنه عندما -- في التفاصيل التي تبدها في بعض الأحيان في التوصل فيها إلى مسار بين المشاركين.

أما النقاط الأساسية التي -- الموجودة هناك، رغم ذلك، وافق عليها الجميع وأعتقد أن الغالبية في المجتمع سوف يؤيدون ذلك. وبدون مزيد من الجلبة، أقدم لكم -- بعد ذلك من أجل النظر في الجزء الأول، والمتعلق بمبادئ الإنترنت.

فقط بعض التصريحات.

وأعتقد أن التصريحات بالإجماع إلى حد كبير.

كما أن النموذج المتكامل لأصحاب المصلحة في ICANN والمستند إلى الإجماع يخدم بشكل أفضل مجتمع الإنترنت.

وأعتقد أن هذا الأمر نشاركه جميعًا والذي رأينا جميعًا أن هناك قدرًا من التأييد له.

ما قمنا به في هذا الفصل كان لأن نقول أننا نتعامل هنا في ICANN مع نوع خاص من نظام أصحاب المصلحة المتعددين. وقد حصلنا على الماركة الخاصة بنا من نظام أصحاب المصلحة المتعددين.

كما أن هناك نظامًا آخرى لأصحاب المصلحة المتعددين. كما أن سجلات RIR واحدة من أنظمة أصحاب المصلحة المتعددين. كما أن منتدى حوكمة الإنترنت IGF يعد ماركة أخرى من نظام أصحاب المصلحة المتعددين وربما يكون منظم إلى حد ما بشكل مختلف، لكنه بالتأكيد يقر بأن هناك أكثر من طريقة واحدة لأصحاب المصلحة المتعددين في تنفيذ الأشياء.

بعد ذلك في 2.2، فإن مجموعة العمل المشكلة من جميع قطاعات المجتمع تؤيد إنترنت بجذر واحد.

هذا من الأشياء التي أعتقد أن ICANN كانت تؤيدها بشكل كبير، ورأينا بأن هذا يجب أن -- يجب أن يوضع في المشاركة، حيث إننا على علم بأن العديد من المشاركات الأخرى قد تدعم الجذور المتعددة وأن هذا كان من بين المناقشات الكبيرة الأساسية التي تمت على مدار العديد والعديد من الأعوام.

بالتأكيد قبل أن ظهور ICANN على الساحة.

علمًا بأن مجموعة العمل المكونة من جميع قطاعات المجتمع تؤيد شبكة إنترنت واحدة وفريدة. وأكرر مرة أخرى أن هذا الأمر نؤيده بشدة من جانبنا. فالإنترنت عبارة عن شبكة مكونة من شبكات، وإذا كان لدين العديد من شبكات الإنترنت، فلن تكون إنترنت بعد الآن. فسوف تنقسم بشكل أو بآخر.

كما تؤيد مجموعة العمل المكونة من جميع قطاعات المجتمع أفضل الممارسات التي تعزز أمن الإنترنت. ومن الواضح أن هذا مأخوذ من التفويضات والصلاحيات الخاصة بـ ICANN من أجل تقديم نظام أسماء نطاقات ثابت ومعتمدة للإنترنت، ومن ثم في هذا الفصل -- في هذه الفقرة الصغيرة، في حقيقة الأمر، فقد ذكرنا استخدام DNSSEC.

كما أن مجموعة العمل المكونة من جميع قطاعات المجتمع تؤيد مبدأ الشفافية في قرارات حوكمة الإنترنت. في المناقشات. عذراً. وهذا بالطبع، من الأشياء التي نؤيدها بشدة. وكما تعلمون، فأنتم على علم تام بأن اجتماعات ICANN مفتوحة تمامًا أمام الجميع بالمشاركة، وهذا الأمر يتوازى أيضًا مع مبدأ انفتاح الإنترنت للاستخدام من قبل الجميع.

وبعد ذلك لدينا جزء آخر، ألا وهو التطور المستقبلي للنظام البيئي لحوكمة الإنترنت.

إذن فإن مساهمات خارطة الطريق، العديد من المساهمات الأخرى التي قدمتها المجموعات الأخرى نجحت في حقيقة الأمر في التركيز على النواحي التي يجب أن تنطلق إليها الإنترنت، وللأسف فأنا أعتقد بدلاً من التركيز على الإنترنت، كان هناك قدر أكبر من التركيز على ICANN. فحوالي 75 أو 78% من المساهمات ركزت على ICANN، ووظيفة IANA، وعلى كل ذلك، ومن الواضح أنه في هذه المجتمع لا يزال عدم إجماع بسبب أن المناقشة لم تبدأ حتى الآن. فقد بدأت للتو في الاجتماع الذي عقدناه صباح اليوم.

لذلك فإننا نسعى للحصول على عدد من المناقشات التي قررنا أنه يجب أن نبحث في المبادئ وبهذه الطريقة فسوف يتعين علينا التوصل إلى إجماع في المستقبل، بدلاً من التطلع إلى الهدف النهائي في حقيقة الأمر.

تطور ICANN.

حسنًا، إذن فقد قدمنا عددًا من المبادئ حول ذلك، بما في ذلك أن التطور يجب أن يقوده مجتمع ICANN. ويجب أن يدعم التطوير المشاركة من مجموعة أوسع من الجهات الفاعلة من كافة القطاعات، لاسيما المشاركين من المناطق النامية. كما أن الشفافية والمساءلة من العوامل الأساسية بالنسبة لكافة الإجراءات التي يقوم بها مجلس إدارة ICANN، وفريق عمل ICANN، وأيضًا مجتمع ICANN.

ويجب أن توضع خطط العولمة الخاصة بـ ICANN من خلال الدعم من أصحاب المصلحة والأخذ في الاعتبار تأثير ذلك على أصحاب المصلحة المتعددين. ونحن نعني في حقيقة الأمر، سائر أصحاب المصلحة هنا.

أما المفاوضات مع وزارة التجارة الأمريكية حول مستقبل ICANN فيجب أن يأخذ في الاعتبار التعقيبات الواردة من المجتمع.

وبالطبع في الوقت الذي تمت فيها صياغة هذا البيان وبعد ذلك تم تقديمه كمشاركة إلى NETmundial، لم نكن قد تلقينا خطابًا من وزارة التجارة الأمريكية، ومن ذلك فإن كلمة "مفاوضات" وردت في هذه العبارة.

لست متأكدًا تمامًا مما إذا كانت هناك أية مفاوضات مطلوبة أم لا في الوقت الحالي. وربما يكون هناك بعض النقاط، لكن على الأقل فقد بدأ هذا الأمر بالفعل.

وبعد ذلك، في 3.2، تطوير وتطور ICANN، عولمة ICANN، كان هذا من بين الموضوعات التي - كما نعلم جميعًا - مطروحة في الوقت الحالي بالفعل على الطاولة، ومرة أخرى، فإن كل ما قمنا به كان فقط هو توفير الإرشادات التوجيهية فيما يتعلق بالطريقة التي نرى أنه يجب التعامل بها مع ذلك طالما أن المجتمع معني بها وما هي الجهة التي يجب أن تنتظر في المشكلات بنشاط في العملية نفسها.

أطر العمل الدولية لمساءلة ICANN، مجرد فصل صغير جدًا في النهاية.

وهذا من المقرر أن يتناول تأكيد الالتزامات، كما نعلم، ويقول هذا الفصل أن أي عملية لعولمة ICANN تستلزم وضع إطار عمل جديد لمساءلة ICANN.

وتبدو هذه النقاط جميعها نقاطاً واضحة للغاية، لكن ثقوا بي، بالقراءة بعض المشاركة الواردة إلى اجتماع NETmundial، سوف تكتشفون فجأة أن هناك العديد من المشاركات الهائلة. وسوف تجدون مشاركة ليست في حقيقة الأمر دقيقة، ومن الأشياء التي كنا حريصين جداً بشأنها -- أو التي يجب أن نقول حريصون عليها جداً -- ألا وهي الدقة.

إذن على الأقل قد لا تكون هذه افتتاحية بأي حال من الأحوال، بل هذه في حقيقة الأمر مشاركة دقيقة.

ومن بين الأشياء التي رغبتنا أيضاً في إضافتها إلى هذا كان جزءاً من -- جزء آخر، وهو في حقيقة الأمر ملحق يوفر مشاركة معتمدة فيما يتعلق بطبيعة نموذج أصحاب المصلحة المتعددين، وطبيعة النموذج متعدد الأطراف، بالطبع دائماً ما يكون في سياق ICANN.

وبعد ذلك تقديم مثال حول طبيعة الأجزاء المختلفة في ICANN.

إذن توضيح حول حقيقة منظمة دعم العناوين، ومنظمة دعم الأسماء العامة ومنظمة الأسماء الداعمة لأسماء رموز البلدان. وكان الباعث على ذلك عبارة عن بعض المشاركات التي قرأناها وبدأت إلى حد ما مضللة بفهمهم، استيعابهم هم، للمنظمات المكونة لـ ICANN.

واحدة من المشاركات على سبيل المثال، طلبت أنه يجب على GAC أن تكون من أصحاب المصلحة المتعددين، وأن -- هذا إلى حد ما لا يتناسب مع الوظيفة التي تقوم بها GAC، وهذا بعض من المناقشات والأمور الأخرى التي رأيناها.

هذه هي المشاركة في حد ذاتها. أعتقد في حقيقة الأمر ومن هذا المنطلق، فإن ما نطلبه هو، ما الذي فقدناه في ذلك -- في هذه المشاركة. ما الذي يمكننا إضافته. ما هي الرسائل التي يجب علينا إرسالها إلى NETmundial.

لا أحد منا يعرف حتى الآن ما إذا كنا سننتقل إلى البرازيل أم لا. فالبعض منا تلقى دعوة بالفعل، لكن دائماً هناك قلق حول عملية التمويل وما إلى ذلك، لكننا نتمنى أن يكون هناك على الأقل عددًا أصغر من الأشخاص الذين بإمكانهم دفع هذه المشاركة في البرازيل ومن أجل الدفاع عن ذلك والمشاركة في المفاوضات والمناقشات التي تتم هناك.

رفيق؟

رفيق دماك:

شكرًا لك، أوليفر، على هذا الشرح حول البيان.

أعتقد الآن أننا سننتقل إلى البند الثالث في جدول الأعمال، وهو يتعلق في حقيقة الأمر بتعقيبات المجتمع، ولدينا العديد من الأسئلة -- إيجيز؟

من فضلك تقديم السؤال.

إذن لدينا -- إنه مقسم إلى ثلاثة أجزاء.

الأول يقول بأن الموضوع حول الوثيقة نفسها، وللتعرف على كيفية -- وأيضًا فإن مجتمع ICANN سوف يكون مشاركًا في NETmundial، ولذلك من المقرر أن يغطي ذلك الجزء وأيضًا للحصول على التعقيبات والآراء.

لذلك فإننا نقترح العديد من الأسئلة، أعني، لمساعدتكم في الطريقة التي -- في الرد وأيضًا -- لكي تعطونا، أعني بعض الأفكار حول ما ترونه مفقودًا في المشاركة.

وربما لم نعلم بتغطية كل شيء، لذلك هذا هو الوقت الذي نكتب فيه -- توجيهنا إلى ما نراه مفقودًا.

وبعد ذلك الموضوع الثاني هو، أعتقد أنه ربما يكون حول NETmundial وبعد ذلك ما هو أبعد من NETmundial، على ما أعتقد، لأن مجموعة العمل هذه تركز على مشكلات حوكمة الإنترنت، ولهذا العام أعتقد أن لدينا الكثير من الأحداث التي قد تهمنا كمجتمع، ومن ثم لدينا أيضًا أسئلة أخرى تحاول جذب انتباهكم، هذا ما أعنيه.

أما الجزء الأخير فهو في الواقع سؤال مفتوح، إذن فالأمر راجع إليكم في طرح ما ترون أننا بحاجة إليه. أعني، قد يكون سؤالاً يجب طرحه، ولكن ربما بالنسبة للأعضاء الآخرين في المجتمع، ومن ثم أمامكم في هذه الأجزاء الثلاثة الوقت متسع كافٍ لتقديم التعقيبات، وطرح الأسئلة على المجتمع، وطرح الأسئلة على مجموعة العمل.

هل لدينا السؤال حول -- نعم، حسنًا.

نعم، رفيق. المتحدث إليكم أوليفر. أرى على الشاشة -- أعتقد أنه يمكنك رؤيتها في الخلف. إذا أمكننا التمرير قليلاً لأعلى والحصول على الأقل من السؤال 1 إلى السؤال 7 من فضلكم.

أوليفر كريبين-ليبوند:



والآن نحن غير ملزمين بالطبع بالدر على الأسئلة لكن الهدف من ذلك هو تحفيز العقول بأي شيء "نعم، ربما يكون هناك شيء تم نسيانه".

الأمر الأول في اعتقادي هو في الحقيقة المقدم إلى أي من منظمات الدعم أو منظمات الدعم أو اللجان الاستشارية. فهي صغيرة إلى حد ما، نعم. إنها صغيرة للغاية.

ربما -- هل يمكنك تكبيرها، نوعاً ما؟

إنهم يحاولون القيام بذلك.

إذا كانت هناك أية منظمة دعم أو لجان استشارية أو مجموعة دعم قد أعدت بالفعل بعضاً من التعقيبات على ذلك -- فأنا غير متأكد تماماً مما إذا كان هناك أي وقت لأي شخص للعمل على هذا الأمر -- بعد ذلك فإننا نرحب بذلك تماماً إما من خلال قراءته للسجل أو يمكنك إرسال بريد إلكتروني إلى مجموعة العمل، أنتم مدعوون جميعاً للقيام بذلك.

ولدينا عدد من المشاركين الواقفين بين الجمهور ومعهم ميكروفون، بدلاً من اصطافاف المشاركين خلف الميكروفون لإلقاء الكلمة، رأينا أنه قد يكون من الأفضل بالنسبة لنا القيام بقدر من التعديلات والأشياء الأخرى، لأنه من جهة، فإن ذلك أفضل من جعل المشاركين ينتظرون لمدة 15 دقيقة وبعد ذلك ينسون تماماً ما كانوا سيقولونه، وبعد ذلك بالطبع، لا يهم متى يمكنك التفكير في أي شيء، ارفعوا أيديكم وبادروا بأخذ زمام الأمور.

إذن فقد حصلنا بالفعل على واحدة، ومن ثم قامت مارلين برفع يدها. ويجب على من لديه الميكروفون أن يتمكن من -- ولدينا مشارك آخر هناك. إذن فلنبدأ بالمشارك هناك -- المشارك الأبعد.

أهلاً. مساء الخير. أنا ميشيل نيلون، رئيس مجموعة أصحاب المصلحة في أمناء السجلات.

ميشيل نيلون:

وأفترض أنني أتحدث بصفتي رئيس مجموعة أصحاب المصلحة في أمناء السجلات، فإننا كمجموعة نشك في أننا سوف نعلق ربما على هذا لكن ليس بشكل مباشر، وسوف أحاول التعرف على ما إذا كان بإمكانني حمل الأعضاء في المجموعة على التعليق ربما بشكل فردي. وباعتبارنا مجموعة دعم في حقيقة الأمر، قد لا نتمكن من القيام بذلك.

وفيما يتعلق بالمبادرة الكاملة فيما بين -- مع المجموعة المشكلة من جميع قطاعات المجتمع، أعتقد أن الأمر مجرد تأمل، أو أعتقد أنه محض ملاحظة. وكان الأمر مسلياً إلى حد ما في المرات التي وجدنا فيها اهتمامات متنوعة للغاية تأتي مجتمعة في مقابل نوع من -- تقريباً عدو مشترك أو هدف مشترك. لذلك أعتقد أن هذا هو نوع الأشياء التي يجب أن تكون أكثر بدلاً من هذا النوع من السيناريوهات من النوع الأحادي التي ينتهي بنا المطاف فيها بهدر قدر كبير من الوقت.

وكما تعلمون، أعتقد أن الكثير من الناس ينسون أن غالبية من يشاركون في ICANN وفي مبادرات حوكمة الإنترنت الأخرى يؤمنون بنموذج أصحاب المصلحة المتعددين ويتشاركون في العديد من الأهداف المشاركة، لكنهم يميلون إلى نسيان ذلك بسبب الأهداف ذات الرؤية القصيرة أو بالأحرى الأهداف المتفرقة أو المجردة إلى حد ما.

أعني أن هناك بعض الأشياء التي يمكننا الاتفاق عليها جميعاً. وقد يكون هناك العديد من الأشياء التي لا نتفق عليها، لكن ما -- لكن متى ما دخل الكحول في المعادلة، وبعد قليل من الكحول، يكون كل شيء على ما يرام. شكراً.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

شكراً جزيلاً لك، ميشيل، طالما أن كان الحساب عليك.

ميشيل نيلون:

(ميكروفون منطفئ).

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

للأسف لا يوجد لدى ALAC تمويل لهذا وأيضاً لا يوجد لدى مجموعة العمل.

جورج؟

جورج سادوسكي:

شكراً لك، نعم. هل تسمعي؟ جورج سادوسكي، عضو مجلس الإدارة متحدثاً إليكم بالنسبة عن نفسي فقط.

هناك أمران. أولاً، أقدر أن هذا الأمر قد تم بقدر من العجلة. فعملية NETmundial برمتها تم الإسراع بها عن ما نتوقعه -- عن ما نتوقعه في العادة.

ومن ثم هناك بشكل واضح أشياء يمكنكم تحسينها بأثر رجعي، ويمكنكم الإضافة إليهم ولا بأس بذلك.

لكن هذا الأمر مغلق الآن. لقد قمتم بتقديمه، وهو الآن جزء من الطلب المقدم. نعم، أنتم تطالبون بشكل أساسي بإضافات وتصحيحات وكل البقية. لا بأس بذلك. لكن يجب عليكم أن يكون لديكم بعض الأفكار حول كيفية استخدام هذا الأمر في المستقبل. إذا كان الأمر يتعلق فقط بالبرازيل، فما كان لنا أن نجتمع هنا من أجل مناقشة ذلك.

التالي بعد ذلك هو -- أعتقد أن ماريا يجب أن تعلق على هذا. ولا يستغرق الأمر الكثير من الحسابات لمعرفة ما إذا كان هناك 700 أو 800 شخص كما أن هناك 510 دقيقة من الحديث المحتمل لدرجة أننا لن نتضمن من إجراء المزيد من المناقشات هناك.

إذن فالسؤال هو: كيف -- كيف يمكن جعل البيانات كهذا البيان أكثر وضوحاً عن الآخرين، ربما؟ كيف يمكننا جعل هذا في الصدارة؟ كيف يمكننا التأكد من أن هذه البيانات تؤخذ بعين الاعتبار في مقابل أن تكون فقط في مجموعة من الأشياء المشابهة فحسب؟

حسناً، شكراً جزيلاً لك، جورج. أوليفر يتحدث إليكم. أنا غير متأكد تماماً من أننا سوف نوفر لكم إجابات مباشرة على هذه الأسئلة. وهي صحيحة للغاية في واقع الأمر.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

وفيما يتعلق بكيفية استخدام هذا العمل -- الكيفية التي ستستخدم بها مجموعة العمل هذه المشاركة، وكما ذكرت سابقاً، من المأمول أن تكون لنا القدرة على عرض بعض المشاركة الأكمل عند الاجتماع وجهاً لوجه في البرازيل. وأنا غير متأكد تماماً من الكيفية التي سيتم بها استخدام المشاركات في البرازيل -- عن طريق لجنة NETmundial، سواء سيتم وضعها جميعاً في صفحة واحدة والأقواس المربعة سوف توضع حول العبارة أو سيكون الحال عبارة تلخيص كافة المشاركات في مشاركة واحدة وبعد ذلك ربما مشاركة الفقرات المنفصلة وما إلى ذلك، والتي يمكننا من خلالها استيعابها من خلال المعلومات الإضافية التي نحصل عليها هنا من أجل طرح النقطة التي قدمت هنا.

سؤالكم الثاني هو بالطبع السؤال الذي لدينا، حيث نود الحصول منكم على أوسع قدر من المشاركة والحصول على أكثر التعليقات الممكنة.

أخشى أننا لم نقم بمناقشة هذا الأمر في حقيقة الأمر بالقدر الكافي. ومن بين الأشياء بطبيعة الحال هو الحفاظ على بريد إلكتروني مفتوح بعد نهاية هذا الاجتماع لكي تتمكن من جميع المزيد من التعليقات والتعليقات. والأمر الآخر هو إطلاق وبدء فترة للتعليقات العامة. وأنا غير متأكد تمامًا من ارتباط ذلك بعملية ICANN حيث إن مجموعة العمل نفسها ليس لديها ميثاق وغالبًا ما يتم إطلاق فترات التعليق العام من خلال اللجان الاستشارية أو منظمات الدعم.

لكن من الواضح أن هناك شيء سيكون علينا العمل عليه سريعًا إذا ما أردنا أن نصل في الموعد المحدد لاجتماع NETmundial.

لوي؟ حسنًا. لا، ليس هناك أية أسئلة.

حسنًا. برتراند وبعد ذلك سوف ننتقل إلى الجانب الآخر. بيرتراند دي لا تشابيل.

أنا برتراند دي لا تشابيل. أنا مدير مشروع الإنترنت والاختصاص القضائي. أولاً، أود أن أتوجه بالشكر على عدم الاضطرار إلى تمضية الوقت الأولي في صياغة ميثاق. يدهشني دائماً مقدار الوقت الذي يستلزمه ذلك لأن الناس في الغالب يحاولون حل المشكلة عندما يقومون بصياغة ميثاق. لذلك قد يكون من الأفضل أن ننتقل فقط إلى تنفيذ الأعمال.

برتراند دي لا تشابيل:

ولا ينطبق هذا في جميع الأحوال بالطبع، لكنه كان مناسباً هنا.

الأمر الآخر هو أنه دائماً ما يكون دقيق -- أنا أدعو جميع المشاركين إلى توسيع نطاق ما يقومون به، لكنني أتساءل عما إذا كان من الضروري بالنسبة لمجموعة داخل ICANN لكن لها ميزة المشاركة في المجموعة المكونة من جميع قطاعات المجتمع أن تقصر نفسها على التعليقات فيما يتعلق بـ ICANN وتطورها.

ولكن يكون اجتماع NETmundial واحداً من اجتماع ICANN، على ما أتمنى. بل إنه يتعلق بالتطوير. إذا ما قمت بعمل التعليق الكامل، فهناك المبادئ من جانب، ولكن على الجانب الآخر هناك خارطة الطريق لمزيد من التطوير في النظام البيئي لحوكمة الإنترنت الخاص بأصحاب المصلحة المتعددين.

وكل كلمة في هذه العبارة الطويلة تعني شيئاً ما، إلا أن عملية تطوير النظام البيئي ليست فقط تطوير المنظمات الحالية، ولكن أيضاً كيف سنقوم جميعاً بتطوير آليات جديدة، وأطر عمل جديدة سوف تنتج أنظمة، سوف تنتج ترتيبات، والتي سوف تنتج أيضاً شبكات حوكمة للمشكلات التي لا تقع في نطاق اختصاص ICANN، والتي لا تقع في نطاق حوكمة الإنترنت، كما أقوم دائماً بهذا التفريق.

ومن ثم من بين مزايا إجراء مناقشة فيما بين المشاركة الذين يشاركون في ICANN هو أيضاً التعرف على مستوى تنفيذ ICANN للأعمال بالإضافة كذلك إلى أعمال المنظمات الأخرى في تنظيم مجموعات العمل، وشبكات الحوكمة، كما يمكن تحويل مناقشات أصحاب المصلحة إلى بيئة أخرى.

وباختصار، سؤال خلف ذلك هو ما المقدر الذي يمكن لنموذج أصحاب المصلحة المتعددين أن يعمل وفقاً له بشكل جيد، أو أفضل من ذلك، من أجل المشكلات الفنية أو حوكمة الإنترنت، وما المقدر الذي يمكن تحويله كما هو الحال بالنسبة للتعديلات للمشكلات ذات الصلة بالخصوصية أو حرية التعبير أو تضارب المعايير إلخ؟ أعتقد أنه سيكون بالإضافة إلى نطاق المناقشات التي تجرونها سيكون ذلك مفيداً.

حسناً، شكرًا لك، بيرتراند.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

لعلمكم جميعاً، إننا جميعاً نتولى التعليقات. كما أن مجموعة العمل تجري اجتماعاً مباشراً وجهًا لوجه يوم الأربعاء وهو الوقت الذي سنقوم فيها جميعاً -- حسناً، لدينا هنا معدو تقارير معنا في القاعة يقومون بتدوين الملاحظات. وبعد ذلك سوف نقوم بمقارنة الملاحظات والتعرف على ما يمكننا القيام به.

اسمحوا لنا أن نعود إلى الخلف ونعطي الكلمة إلى جوناثان زوك.

جوناثان زوك:

مرحباً، أنا جوناثان زوك من ACT متحدثاً بالنيابة عن نفسي. أعتقد أننا نعقد عدداً كبيراً جداً من المناقشات في وقت واحد، وسوف يكون من المهم بالنسبة لنا أن نحدد مصطلحاً نستخدمه جميعاً مراراً وتكراراً، إلى أن يصل تقريباً إلى نقطة الشعار وتقريباً إلى نقطة التعويذة. وأرى بعض الاقتران الذي ظهر على السطح والذي أعتقد أنه قد يكون ضرورياً جداً.



أحدها هو أنه ربما يجب علينا أن لا نذكر مطلقاً كلمة "أصحاب المصلحة المتعددين" دون ذكر "عملية أصحاب المصلحة المتعددين المتكاملة". وبالفعل فإن فهم ما تعنيه العملية يسمح لهذه الكلمة بأن تستخدم في معنى غير ذلك. كما أعتقد أنه لا يجب علينا أن نذكر أبداً كلمة "شفافية" بدون ذكر "المساءلة" حيث إن "الشفافية" وحدها ليست سوف الترفيه الذي نربطه بتلفزيون الواقع.

وبذلك يكون نوع الشفافية من الأمور الهامة أيضاً. وإذا لم تكن الشفافية الوظيفية التي تخدم الهدف الرئيسي للمساءلة، فلن تكون ذات فائدة بالنسبة لنا. فهذه الكلمة لا تمثل في حد ذاتها هدفاً. وأكرر مرة أخرى، لا أعتقد أنه يجب علينا أن نتحدث مطلقاً حول الشفافية باستثناء سياق المساءلة لأن هذه هي الطريقة التي سنحكم بها على الشفافية.

وهناك شيء آخر أعتقد أنه سيظل مشكلة قائمة والتي يجب علينا التعامل معها وهي الدرجة التي يكون عندها فارق بين ICANN المؤسسة و ICANN المجتمع. ولا يمكننا بالضرورة استخدام هذين المصطلحين بشكل متبادل أيضاً ويجب علينا التأكد من أننا محددون للغاية في هذه السياقات، لاسيما وأننا الآن نحاول استيضاح الكيفية التي تصبح فيها المؤسسة مسؤولة أمام المجتمع. ولا يمكن اعتبارهما نفس الكلمة.

لقد رغبت فقط في الحصول على بعض من هذه التعريفات هنا والتأكد من أنها جزء من كل شيء نقوم به بحيث نوحّد المصطلحات التي نستخدمها فيما بيننا، وبطريقة موحدة، وبطريقة متسقة مراراً وتكراراً. شكرًا.

شكرًا جزيلاً جوناثان. في الحقيقة وفي النقطة الأخيرة التي أوردتها فيما يتعلق ب ICANN المؤسسة في مقابل ICANN المجتمع، فإن مجموعة العمل بدأت بالفعل العمل على هذا. لكن لم يكن هناك إجماع خلال الوقت القصير المتاح أماننا. ولا تزال هناك مناقشات ستجرى حول هذه المسألة. وبالتأكيد أنه من الواضح بالنسبة للكثيرين في الأجزاء المختلفة من المؤسسة أن هذه الكلمة تعني شيئاً مختلفاً إلى حد ما. وفي بعض الأحيان بالنسبة لأفراد مختلفين داخل نفس المؤسسة، تعني شيئاً مختلفاً. وهذا أمر مرحب به للغاية.

هناك سؤال هنا في المقدمة. أنا غير متأكد -- هناك قليل من الأسئلة في المقدمة. لا أعرف مكان الميكروفونات.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:



لذا سنبدأ بغونزالو.

غونزالو نافارو:

شكرا جزيلا. أنا غونزالو نافارو، عضو في مجلس الإدارة. أود التأكيد على فكرة الحصول على فترة للتعليق العام حول المشاركة التي تقومون بها. فالعديد منكم أيها السادة في الهيئة السابقة التي عقدناها حول عملية تطوير IANA أكدتم على أن جميع أعضاء المجتمع غير حاضر هنا، أعني داخل هذه الجدران أو في هذه القاعة بالذات.

وأعتقد أنه من المهم جداً أن نوفر الفرصة أمام الآخرين للمشاركة أو حتى دعم أو التعبير عن موافقتهم على ما يقوله المجتمع.

ولا يهم إذا لم يكن لدينا ميثاق أو لم تكن هناك طريقة إجرائية للبدء في ذلك في هذه اللحظة، ويجب علينا التفكير في ذلك ولا بد من القيام بذلك في القريب. شكراً.

شكراً جزيلاً لك، غونزالو.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

تعليق واحد فقط فيما يتعلق بفترة التعليق العامة، كما تعلمون، فإن الطول القياسي لفترة التعليق هي 21 يوماً بالإضافة إلى 21 يوماً. ويكون حاصل ذلك 42 يوماً.

ويعقد اجتماع NETmundial في الثالث والعشرين من الشهر القادم. إذن أماننا أقل من 42 يوماً. ومن ثم سوف يتعين علينا ابتكار شيء ما هنا. ويبدو الأمر كما لو أننا نقوم ببعض الأشياء إلى حد ما -- بشيء من الفوضى.

لكن بعد ذلك ذكر فادي شحاده صباح اليوم أننا بانتظار أوقات هامة أماننا. لذلك قد تكون الفوضى واحدة من -- قد تكون الفوضى المنظمة واحدة من الأشياء التي يجب أن نتعامل معها في هذا التقرير القصير لاسيما في هذا الصدد.

جورج؟

جورج سادوسكي:

لقد طرح غونزالو وجهة نظر جيدة للغاية. وأعتقد أنه يجب علينا أن لا نتعامل مع NETmundial بأنه نهاية هذه المناقشة. فهي في حقيقة الأمر البداية. ومن ثم فإن فترة التعليق العامة ستكون مفيدة للغاية فيما يتعلق بتوسيعكم لنطاق هذه الوثيقة وتعديلها للأنشطة المستقبلية.

ميلتون؟

ميلتون ميولير:

حسنًا. إذن على الإجمال، أعتقد أن البيان كافة جيدًا جدًا بالنسبة لشيء تم وضعه بهذه السرعة. لدي فقط بضعة تعليقات حولها حيث أركز على الأشياء التي تم تنفيذها بصورة مختلفة.

وأعتقد أن وصفنا لـ ICANN بأنها مؤسسة لأصحاب المصلحة المتعددين يبدو أنه قد تم بطريقة الأكواب الملونة بالأزهار بما يوحي بأنها تطرح نسخة نموذجية حول الطريقة التي يتعين على مؤسسة لأصحاب المصلحة المتعددين أن تعمل وفقًا لها. كما أنها تشير بشيء ما إلى أن ICANN على هذا النحو الآن. وربما يكون هذا من الأشياء التي تعمل على تلطيف اللغة المستخدمة فيها.

وفيما يتعلق بالجذر، الجذر الفردي، فإننا -- في بعض المناقشات حول قائمة 1net، فقد توصلت إلى طريقة لسد الفجوة بين من يؤمنون بالجذور المتعددة وبين من يؤمنون بالجذر الواحدة بالحديث عن جذر موحد على المستوى العالمي. أعني، قد يكون هناك العديد من الجذور لكن يتم جعلها متوافقة مع بعضها البعض بحيث يتم الحفاظ على وحدتها وتقردها.

وربما لا يكون ذلك من المشكلات الهامة للغاية في الحقيقة في الوقت الحالي لكن كمبدأ عام، فهي من الأشياء التي يجب وضعها في الحسبان.

وفيما يتعلق بخارطة الطريقة، فإنكم تطلبون منا: ما هو موقف مجموعتكم من هذه المشكلات؟

أردت فقط إخباركم بأن مجموعة أصحاب المصلحة غير التجاريين قد مرت بيانًا حول إعلان وزارة التجارة ونقل IANA، وهو ما يتوافق تمامًا مع ما قلتموه هنا. أعتقد أن بإمكان رفيق إرسال رابط إلى ذلك في هذه القائمة لأنه من مستندات جوجل، ولا يصادق بالضرورة على أي موزع محدد.

[ ضحك ]



أوليفر كريبين-ليبيلوند:

لقد قمت بذلك بالفعل للتو، ميلتون.

ميلتون ميولير:

أنا لم أصادق على أي موزع. هذا هو ما عليه الأمر. إنها حقيقة. إنها موجودة. موجود على Google Drive.

[ ضحك ]

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

كم المبلغ الذي تقاضيته؟

[ ضحك ]

ميلتون ميولير:

مبلغًا كبيرًا.

جوجل تحبني كثيرًا، أنا متأكد من ذلك.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

ثلاث مرات.

[ ضحك ]

ميلتون ميولير:

على أية حال، لقد قدمنا بيانًا جيدًا حول ذلك. وأعتقد أننا نود الاطلاع على ما تقوم مجموعات أصحاب المصلحة الأخرى. وهذا واحدة من المشكلات المحتملة في البيان الخاص بكم، والذي من الواضح أنه كتب قبل بيان وزارة الخارجية. ولا يمكنك القيام بالكثير حيال ذلك. لكنكم قد ترغبون في الاطلاع على بياننا من حيث كيفية تعاملنا مع ذلك.

ما رأيك يا الآن؟

ألان جرين بيرج:

ألان غرينبيرغ. بالعودة إلى مسألة التعليقات العامة لمدة دقيقة، وبالنظر إلى مدى السرعة التي انتقلنا فيها إلى بيان NTIA وبالنظر إلى مدى أهمية المسألة برمتها والتي أشار إليها رئيس مجلس الإدارة، ومجلس الإدارة والمدير التنفيذ على ما أتمنى، فإن الإجراءات الداخلية لـ ICANN والبيروقراطية يمكن تنحيتهما سريعاً إذا رغبتنا بالفعل بإخراج هذا الأمر سريعاً للتعليق العام. وأكره أن أعتقد أن الإجراءات الخاصة بنا تؤخر ذلك لثلاث أسابيع كما هو الحال.

أوليفر كريبين-ليبوند:

هل توجد أية تعليقات أخرى؟ أنا أتناول أي وكل شيء قيل على الإطلاق حول نظام أصحاب المصلحة المتعددين المتكامل وأي شيء آخر مستثنى من هذا البيان؟ لا، ليس كذلك.  
حسناً، مارلين كيد.

مارلين كيد:

ألاحظ أن اسم هو مارلين كيد. أعلم أن الكثير ممن هم معنا في القاعة يعتقدون أنني الشخص المسؤول عن الميكروفون لأن معي الميكروفون الخاص بي، لكن أعتدكم بأن هذا ليس صحيحاً. سوف أطرح عليكم بياناً. لكنني سوف أطلب من السادة الزملاء بالفعل التفكير فيما يمكنكم قوله. نحن بحاجة إلى الاستماع إليكم.

لقد أردت أن أقدم بياناً حول السبب من وجهة نظري كأحد المشاركين، لماذا لم يكن من الممكن التعامل مع كافة -- ما أطلق عليه اسم المسارات الثلاثة. أحدها، بشكل واضح، إعلان بيان NTIA الذي أتى لاحقاً. لكن أعتقد أننا كنا أيضاً -- داخل مجموعة العمل المكونة من جميع قطاعات المجتمع، كان تركيزنا منصباً للغاية على محاولة الحصول على بيان من أجل المتابعة فيما يرد من المجتمع داخل NETmundial لأن العديد من الأشخاص الذي يأتون إلى NETmundial لن يكونوا على علم في واقع الأمر بمجتمع ICANN.

ومن ثم كنا نملاً فراغاً. والآن يجب علينا الاستماع أكثر منكم حول ما إذا كنا قد أدينا عملاً جيداً أم لا. وأتمنى أن تواصلوا تقديم التعليقات لنا.

لكنني أحب التعليقات التي سمعتها حتى الآن والتي قد نكون نطالب فيها بتعليقات عامة سريعة، معتبرين بعد ذلك أن NETmundial ليست هي نهاية العملية. بل هذه خطوة هامة على الطريق.

لذلك يعجبني ذلك. لكنني أود في حقيقة الأمر حث الجميع على إبعاد الميكروفون عني وأخذ بعيداً.

شكراً جزيلاً لك، مارلين.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

وبالتأكيد كانت هناك سابقة فيما يتعلق بفترة التعليقات العامة السريعة. أعتقد أن مجلس الإدارة طرح ذات مرة سؤالاً في فترة أقصر من الوقت عن التعليق الأولي وبعد ذلك فترة رد، لذلك قد يكون هناك حركة ما في ذلك.

بالقراءة عبر بعض الأسئلة هنا، أتساءل، لم نحصل على الكثير من أي شخص يخبرنا في الأساس بما ينصح به مجتمع ICANN بأن مشاركة ICANN يجب أن تكون في اجتماع البرازيل؟ أعتقد أنه سيكون مما يبعث على الاهتمام الاستماع من المجتمع حول رأيهم فيما يجب أن تكون عليه مشاركة ICANN.

لقد سمعنا كل أنواع الشائعات، أن ICANN -- كان في حقيقة الأمر اجتماعاً لـ ICANN، وأنه لم يكن كذلك وأن ICANN ليس لها أي علاقة بذلك، وبعد ذلك أن ICANN كانت تستضيفه وبعد ذلك أن ICANN لم يكن تستضيفه. حسناً، على أية حال، سيكون من المهم بالنسبة لنا التعرف على ما يراه هذا المجتمع بالنسبة لما يجب أن تكون عليه مشاركة ICANN في ذلك.

لوي، لقد -- جون كوران.

جون كوران، الرئيس والمدير التنفيذي لـ ARIN. في الحقيقة أن أجيب على سؤال سابق، لذلك عذراً. أعتقد أنها متابعة للتعليقات على السيد زوك.

جون كوران:

أعتقد أنه سيكون من الأفضل أن تكون مجموعة مستمرة ووثيقة تتحدث حول حوكمة الإنترنت وليس فقط للتركيز على NETmundial. وسيكون من الأفضل عندما تستخدمون مصطلح "مسئول" فالمساءلة ليست فقط أمام شخص ما مثل مجتمع الإنترنت لكن أيضًا المسؤولية عن شيء ما. أنتم مسئولون عن تنفيذ شيء ما أو عن الالتزام بمبادئ معينة. فلست مسئولاً وكفى بشكل عام.

ومن ثم سيكون من المفيد عند استخدام المصطلح بالقول "نحن مسئولون عن هذه المجموعة أو عن هذه الهيئة" لكي تحدد بالضبط المقصود من المساءلة. هل تعني الالتزام ببعض المبادئ أو بيان ما آخر.

حيث إن -- لأن العديد من الأشخاص يستعملون هذه الكلمة في الكثير الغالب. ولا يعني كثيراً الجهة التي تكون مسئولاً أمامها إذا لم يكن لديك اتفاق على ما أنت مسئول عنه.

أنا مسئول عن لاشيء أمام الجميع.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

[ ضحك ]

لذا...

لدينا المزيد -- الأمر مضحك. الجميع يشير إلى غيرهم، لذلك من الصعب جداً التوصل إلى نتيجة.

حسنًا، تشاك غوميز.

شكرًا. أولاً، أعتقد أن سؤالك -- السؤال الأحدث، السؤال حول ما يجب أن تكون عليه مشاركة ICANN في NETmundial يحتاج إلى مزيد من الإيضاح. نجد صعوبة كبيرة في ذلك باستمرار. فعندما تقوم "ICANN" هل تقصد مجتمع ICANN أو فريق عمل ICANN؟ أعتقد أن سؤالي الأول لكم قبل أن أجيب هو: هل قصدت واحدة أم الأخرى؟

تشاك غوميز:

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

كلاهما.

نشاك غوميز:

كلاهما، حسنًا. سوف أجيء عن الاثنين من خلال تقييمي الشخصي.

ICANN المجتمع يجب أن تشارك. ومن الواضح، لا يمكن لأي منا كعضو في المجتمع أن يمثل المجتمع بالكامل لكن بالتأكيد يمكننا تمثيل أنفسنا والمجموعات التي يمكن أن نمثلها.

وفيما يتعلق بفريق عمل ICANN، أعتقد أنه يجب عليهم التحلي بالحذر الشديد لأن ICANN عبارة عن مجتمع. وليست فريق عمل فحسب. وهي ليست مجرد مؤسسة. وهي ليست مجرد كيان.

لذلك إلى الحد الذي تكون فيه هناك معلومات -- معلومات واقعية يجب توضيحها، وأنه من المناسب حقًا التأكيد على أن الحقائق صحيحة وأن المشاركين يتصرفون وفقًا لافتراضات دقيقة.

وإلى الحد الذي يمثلون فيه أي من وجهات النظر الشخصية أو الطموحات الضحية للمؤسسة أو أيًا كان، أعتقد أنه يجب الالتزام بقدر من الحيطة ما لم يكن هناك إجماع في المجتمع على تأييد ذلك.

لدينا سام.

<<

سام لانفرانكو:

أنا سام لانفرانكو من NPOC لكنني أتحدث بصفتي عالم اجتماع وخبير اقتصادي.

من بين الطرق الخاصة بالتفكير في ذهاب ICANN إلى NETmundial هو أن تتخيل صورة بحيرة وحجر. فالوصول إلى NETmundial يشبه الحجز الذي يرمى على الماء. وترغب ICANN في أن تلقي الحجز بقدر محدد من الوضوح من أجل الحد من الشكوك وما إلى ذلك. ولكن بمجرد أن تصل إلى الماء، فإنها تعود مرة أخرى إلى الهواء ويحدث شيئان. تردد التموجات الناتجة عن NETmundial.

الأهم من ذلك هو أن نشاهد التموجات، ونشاهد ما يحدث، وتعلم الدروس لأن ICANN ستكون في الهواء مرة أخرى. فهي تستقر في لندن بعد ذلك بأشهر قليلة. إنها في الهواء. وتتوقف التموجات. وتعود إلى الهواء مرة أخرى. وترتد مرة أخرى إلى تركيا بعد ذلك بقليل. وتستمر على ذلك. إنها عملية متواصلة، ولا يوجد هناك وقت محدد يقول فيه شخص ما، لقد تبلورت. إنها في الزجاجية. نحن نعرف ما هي.

إذن فهي هذه العملية المستمرة. كما أن تعريف وطبيعة نموذج أصحاب المصلحة المتعددين المتكامل، سوف يستغرق مئات السنين حتى يصل إلى مرحلة أساسية.

شكرا لك، سام. أعتقد أن المراحل الأساسية تمر بمعدل المراحل المستمرة، في اعتقادي. جورج، لقد أردت -- لدينا ميكروفون هنا. رائع.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

شكراً. جورج سادوسكي مرة أخرى. لقد قال تشاك كثيراً مما كنت أود قوله، لكن هناك -- لكن هناك جانب آخر في ذلك، وهو أنه خلال فترة 510 دقيقة التي لدينا في الجلسة التمهيديّة، سوف يكون هناك الكثير من المحادثات التي تتم في الأروقة والكثير من الاجتماعات غير الرسمية. وأود أن يكون هناك عدد لا بأس به من أعضاء المجتمع يحضرون لأنه يجب علينا مشاركة ما لدينا من وجهات نظر. وسوف يكون من السهل جداً في بعض الجوانب مشاركة هذه الأفكار واحدة تلو الأخرى أو واحدة في مجموعات بسيطة في الجلسات المكتظة أو السريعة.

جورج سادوسكي:

حسناً. معنا باتريك.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

باتريك فالتستروم، رئيس SSAC. تمامًا مثل مايكل، أحتاج إلى التعبير عن بعض المخاوف. وبالطبع، لقد تمكنت أيضًا من المشاركة بشكل كامل استنادًا إلى -- بالاعتماد على نتيجة العملية المستندة إلى الإجماع، والعمليات التي نستخدمها داخل SSAC. وبهذا القول، فإننا نواصل العمل، بالنظر إلى أن هذه المجموعة كانت تحظى بنوع ما من الأماكن الهامة في هيكل

باتريك فالتستروم:

ICANN بالكامل، فقد بدأنا في محاولة التوصل إلى طريقة أكثر بساطة في الوصول إلى إجماع حيث يمكننا المشاركة بشكل كامل أكثر. ولم نصل إلى هذه المرحلة بعد.

وأتمنى أن تسير عملية التغيير بسرعة تكفي لكي تكون لديها القدرة الكافية على المشاركة. لكنني أعتقد أن الجميع هنا يجب عليه الإقرار بأننا -- داخل مجتمع ICANN -- فإنني أحاول استخدام كلماتي بعناية -- ولدينا بالفعل في داخل كل مجموعة من مجموعات أصحاب المصلحة عملية مستندة إلى الإجماع والتي تطورت بمرور الوقت والتي نؤمن بها، لكنني أدعي على المستوى الشخصي أنه ليس لدينا عملية لأصحاب المصلحة المتعددين حول كيفية تجميع هذه الأشياء معًا. النتيجة من كل عملية من العمليات المستندة إلى الإجماع. ولدينا مجموعة العمل هذه المشكلة من جميع قطاعات المجتمع تمامًا مثل المجموعة التي يشارك فيها الجميع ولا نعرف على وجه التحديد كيفية القيام بعملية كافية لأصحاب المصلحة المتعددين في هذه المجموعات.

لذلك فإنني أكافح على المستوى الشخصي في محاولة التوصل إلى طريقة لإعادة استخدام، ربما، جزء من العمليات المستندة إلى الإجماع التي لا تزال لدينا والتي تعد للأسف من العمليات القائمة بشكل فردي في حين أننا نود إجراء مناقشات مستندة إلى الموضوعات في جميع الأماكن. وقد استمع العديد منكم في هذه القاعة لي وأنا أحدث في الأروقة مع آخرين منكم حول كيفية محاولة دمج هذين الشيين لأنني أعتقد أننا لا نحظى بالوقت الكافي في حقيقة الأمر ومن غير المفضل إعادة البدء من جديد. لكنني أعتقد أن هذا جزء إلى حد ما من المشكلة التي نعاني منها. وهذا بالطبع، له علاقة بالجلسة السابقة حول IANA وكيفية التوصل إلى عمليات أصحاب المصلحة المتعددين. لكنها ترتبط إلى حد ما بهذه المناقشة التي أجريناها مع حوكمة الإنترنت، وبالطبع تم خلط كل شيء إلى حد ما معًا وهو ما يضيف صعوبة على الأمور.

شكرًا لك، باتريك. أعتقد أن لدينا -- لدينا سؤال من مشاركة عن بعد.

<<

لكن قبل الرد عليها -- معكم متحدثًا أوليفر. وقبل الرد على باتريك، الذي لم يعد مهتمًا بعد ذلك -- لا ليس كذلك. حسنًا، لا بأس، سوف نواصل إذن.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

مداخلة عن بُعد:

مرحبًا، أنا مات أشيتياني فقط للتدوين في السجل الصوتي. لدينا تعليق من مشارك عن بعد من مايكل جراهام.

مايكل يكتب: قد يكون مفيدًا لمجموعة العمل هذه، بالإضافة إلى المجموعات الأخرى، مثل الدوائر، واللجان الاستشارية ومنظمات الدعم داخل ICANN، وضع مجموعة من التعريفات المفهومة عمومًا للمصطلحات. وألاحظ أن مجموعة العمل الخاصة بالسياسة والتنفيذ التابعة لـ GNSO أقرت بأن مجموعة متنوعة من التعريفات أصبحت بالفعل موضوعًا للمداوولات، وليس اللغة الخاصة بها. ومن ثم فإن مجموعة PIWG، وضعت مجموعة من تعريفات العمل لمصطلحات محددة مرفقة بالتعريفات التي وافقنا على اعتمادها للمناقشات، مع فهم أن تقريرنا النهائي قد يضم تعريفات مختلفة. ربما يتعين على ICANN جونسون من أجل تدوين التعريفات الخاصة باللغة.

بيكي بيور:

أهلاً، بيكي بيور. أردت فقط الرد على تعليقات باتريك فالتستروم حول مجموعة العمل المشكلة من جميع قطاعات المجتمع. هناك بالفعل مجموعة عمل مشكلة من جميع قطاعات المجتمع حول مجموعات عمل المجتمع.

[ ضحك ]

وسوف يصوت مجلس GNSO ومجلس ccNSO على الميثاق خلال هذا الأسبوع في الاجتماعات. وأي شخص معني ونحن على وجه الخصوص نسعى للحصول على التعقيبات من المشاركين الذين شاركوا في هذا النوع من الأشياء وقد مررنا بتجارب نوردها هنا، بالتحدث سواء معي أو مع جون بيرارد.

أوليفر كريبين-ليبوند:

نعم، شكرًا جزيلاً. كنت أنوي ذكر ذلك، بيكي. ومن الغريب كذلك، كيف حالك -- أعني، ما هي إرشاداتكم لمجموعة عمل المجتمع حول مجموعة عمل المجتمع. فالأمر مكرر إلى حد ما. التالي. جريج شاتان.

جريج شاتان:

أنا جريج شاتان من دائرة الملكية الفكرية وأتحدث بالنيابة عن نفسي. من الأشياء التي صدمتني والتي أعتقد أن ICANN يمكنها كتابتها إلى NETmundial هي الفهم الأفضل للكيفية التي يعمل بها نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في الظروف الصعبة. لقد كنت أشرك بشكل معتدل في مجموعة 1net من حين إلى آخر ومن بين الأشياء التي توصلت إليها هو أن هناك تشكك من بعض الأروقة، أو حتى عدائية، لما يمكن أن يطلق عليه اسم الالتزام بمبدأ أصحاب المصلحة المتعددين. وأنا غير متأكد من أن الكلمة فيها "التزام بمبدأ"، لكننا هنا نتعايش مع عملية أصحاب المصلحة المتعددين. ومن بين الأشياء التي صدمتني بصفتي عضو في مجموعة العمل هذه هو أنه في حين أننا قد لا نتفق عندما يتطرق الأمر إلى مشكلات محدد في السياسة أو الممارسات أو أين يجب أن نذهب، فإننا نتفق جميعاً على أن نموذج أصحاب المصلحة مفيد. ليس بشكل نموذجي، ولكنه مفيد.

كما أننا جميعاً، إلى حد ما سفراء لنموذج أصحاب المصلحة المتعددين في حد ذاته. وأن هناك أشخاص يرون بأن نموذج أصحاب المصلحة المتعددين يجب أن لا يكون جزءاً من عملية حوكمة الإنترنت الدائرة في الوقت الحالي، ولا يجب تكراره، ولا يجب حتى استخدامه إلى حد ما. وأعتقد أن من المهم بالنسبة لمن سيشاركون في اجتماع ساو باولو بالظهور والحديث حول كيفية الاستفادة من ذلك وحول عمليات الفحص والموازنات وحول -- إلى حد ما الطريقة التي إذا ما كنا نؤمن بنموذج أصحاب المصلحة المتعددين تجعلك تتصرف بطريقة معينة وأنت تسعى للحصول على الإجماع وأن بناء الإجماع من العمليات العقلية الصعبة، وأنت بمجرد القيام بذلك، ليس صعباً للغاية، لكن لا يزال الأمر إجراءً.

ولا أعتقد أن من لم يشارك في عملية أصحاب المصلحة المتعددين يفهم بالفعل كيفية عمل ذلك وكيفية اقتناع الناس في نهاية المطاف بحسن النية، وقد يأتون ومعهم بعض الاهتمامات، فالكل لديه موقف من حيث يأتون، لكننا نتعاون ونعمل معاً. وأعتقد أن الناس إذا رأوا بالفعل نموذج أصحاب المصلحة المتعددين، بنفس الطريقة وعلى نفس النحو الذي قيل عنه في اجتماع من الاجتماعات الأخرى، بطيء وغير مرتب، لكنه لا يزال بمثابة عملية إجرائية تنفيذ وتعمل في نهاية المطاف للمشاركين في الدوائر. وأعتقد أن هذا بحاجة إلى توضيح، سواء كان ذلك في الردهات أو في الجلسة التمهيديّة، فنموذج أصحاب المصلحة المتعددين لن يتحدث عن نفسه. بل إن أصحاب المصلحة هم من سيتحدث عن نموذج أصحاب المصلحة المتعددين. شكرًا.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

شكرًا جزيلاً لك، جريج، وبالتأكيد من واقع ما قلته أعتقد أنه يجب عليك التعايش مع نموذج أصحاب المصلحة -- نموذج أصحاب المصلحة التشغيلي من أجل فهم الطريقة التي يعمل بها. وهو يشبه إلى حد ما القراءة حول كيفية ركوب دراجة. لن تتعلم أبدًا كيفية ركوب الدراجة لمجرد القراءة حول ذلك. إذن هل ثمة أسئلة أو تعليقات أخرى؟ نعم. في الخلف. مارلين. بالعودة الكاملة إلى الخلف هناك من يريد التعليق، تفضل. أو -- نعم. احد آخر؟

رافاييل عاذرين:

أنا رافاييل عاذرين وأحدث بالأصالة عن نفسي. أنا من شركة زيراز تكنولوجي في سنغافورة. حسناً. الأمر هو أنني قد بحثت -- هذه هي المرة الأولى التي أحضر فيها في اجتماع لـ ICANN، اعذروا لي بطئي.

مرحبًا.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

رافاييل عاذرين:

بما أننا متعلقون بنموذج أصحاب المصلحة المتعددين، ماذا عن الأشخاص غير المشاركين في نموذج أصحاب المصلحة المتعددين، ماذا عن الأشخاص المشاركين في المجتمع المصغر. مثال على ذلك، المؤسسات غير الكبيرة بما يكفي لأن تتقدم بطلب لتكون عضوًا في ICANN، والتي -- التي قد تتبع فقط 10 أو 20 نطاقًا في العام للأعضاء من الشركات وكل هذه الأمور. هؤلاء الناس من حيث الحجم في بعد أعداد الناس أكثر من (يتعذر تمييز الصوت) كم العدد منكم أيها السادة؟ إذا كنتم تتحدثون عن الأعداد في حد ذاتها، فهذه الأعداد تفوقكم فقد تكون خمسة مقابل واحد مقارنة بـ - من حيث الأموال. وبالطبع فإن الشركات الكبرى، والشركات العملاقة والحكومات، فإنها ذات أموال كبيرة وكل هذه الأمور. لكن يجب تمثيل هؤلاء الناس أيضًا ويجب أن تؤخذ وجهات نظرهم بعين الاعتبار. على سبيل المثال، حتى الآن كنت أتحدث إلى أحد مواقع أمناء السجلات حول زيادة الأسعار. وقلت، لماذا لا نتعامل معكم أيها السادة مباشرة ونبيع -- ونشتري النطاقات أو نبيع لكم النطاقات إلى (يتعذر تمييز الصوت) أمناء السجلات. وللأسف قال، إنها قوانين ICANN والتي تقتضي أن تكونوا أيها السادة من أمناء السجلات لدى ICANN من أجل بيع النطاقات، على سبيل المثال نطاق (يتعذر تمييز الصوت) نطاق (يتعذر تمييز الصوت) TLD، وهو الأمر الذي أراه غير منصف لأن متطلبات العضوية قد لا تزال مرهقة بالنسبة لهم. وربما في هذه الحالة -- كما تعلمون، فإنهم يرغبون

فقط في الحصول على أسعار رخيص مع كفاءة التشغيل لأن الجيل الجديد يعمل على نموذج مشغل فريق بالكامل، وبأرخص ما يمكن بالنسبة للمجتمع.

كما أنني -- كمثال على ذلك، فإن عددًا من موفري خدمة الإنترنت في سنغافورة يعمل وفقًا لهذا النوع من النماذج. وترون الآن موفري خدمة إنترنت يظهرون بما يعادل 5 ملايين دولار (بتعذر تمييز الصوت) ويكون بمثابة شركة كبرى. ولكن بالمقارنة بشركة كبير -- تعلمون، في نهاية اليوم يأتي دور الأموال والقروش في لعب دورها. لذلك فإن -- أريد من مجلس الإدارة النظر فيما هو المصير والعضوية بالنسبة للمستخدمين الصغار من أصحاب المصلحة. شكرًا.

شكرًا جزيلًا لك، رافيليل. ويقدر ما نحن أن نكون مجلس الإدارة، فإننا لسنا مجلس الإدارة. لكن لدينا بعض أعضاء مجلس الإدارة الحاضرين معنا والمستمعين لكم. التالي، جيمسون. شكرًا.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

أنا اسمي جيمسون أولوفي. أنا عضو في دائرة الأعمال، نائب الرئيس. أريد فقط أن أقول بأن كلمتي الهدف مها تأييد نموذج أصحاب المصلحة المتعددين. كان لي شرف أن أكون عضوًا في مجموعة عمل CSTD حول تحسين منتدى IGF، كما تعلمون، منذ ما يقرب من عامين وقد دهشت في القاعة عندما قال أحد المسؤولين الكبار في الأمم المتحدة، ياه، من الجيد الاستماع إلى أصوات العديد من الناس، العديد من القطاعات، المجموعات المختلفة، وهو ما يضيفي نكهة جميلة ولطيفة في حقيقة الأمر. وفي الواقع فإن نموذج أصحاب المصلحة المتعددين جيد. وهو السبيل إلى الانطلاق. لكن ربما أود أن أقترح عليكم أنه إذا انطلقنا لأبعد من ذلك للوصول إلى شكل من أشكال المقاييس التي يمكن أن تعرض أو توضح ذلك فلا بأس، من خلال معيار كذا وكذا فالأمر راجع إليكم -- نموذج أصحاب المصلحة المتعددين المتكامل، أو المتكامل، نموذج أصحاب المصلحة المتعددين الشامل حسب ما نتوقع. لذلك ربما شكل من أشكال المقاييس، أي -- هل هذا ممكن؟ هذا هو كل سؤالي.

جيمسون أولوفي:

نعم، شكرًا. أنا غير متأكد من -- يمكن لمجموعة العمل هذه تقديم أية توصيات فيما يتعلق بهذا لأنني يجب عليّ جمع التعقيبات لاسيما لاجتماع البرازيل. لكن هذه المشاركة جديرة بالاهتمام، وأنا متأكد من أن المجتمع سوف يتناول ذلك في نقطة ما. هل بيرتراند معنا؟

أوليفر كريبين-ليبيلوند:



برتراند دي لا تشابيل:

نعم، بيرتراند دي لا تشابيل مرة أخرى. لدي تعليق مختصر على السؤال، ما الذي سيحدث بعد اجتماع NETmundial؟ إذا كانت هناك 510 دقيقة، فإن المناقشة لن تكون حول NETmundial حول المواد الخاصة بالحلول. ولكن ستكون إلى حد ما، لكن لن يكون هذا ما سيتم اتخاذ قرار بشأنه. وما سيتم تقريره هو هل هناك عملية تنتقل بنا إلى الأمام أم لا. وبالنسبة للمبادئ قد يكون هناك اتفاق، أن لا أعلم. ولكن بالنسبة لخارطة الطريق فإنها بالأساس -- وأرى بشكل أساس طرفان لخارطة الطريقة هذه. الطرف الأول حول كيفية تطور العملية الخاصة بمناقشة IANA وأحد الأهداف سيكون بالضرورة في NETmundial للتوصل إلى نوع من المصادقة، ليس على المستوى الرسمي ولكن اتفاق، الإجماع العام، بأن العملية المتحركة -- بحيث يتم تمثيل ICANN في عملية التنسيق هو الأمر الصحيح وتتم الموافقة عليه باعتباره عملية. أما الطرف الآخر فهو، وكما كنت أقول في السابق، حول كيفية تطوير إطار عمل ممتد من أجل التعامل مع المشكلات التي لم يتم تغطيتها اليوم من خلال الحوكمة الفنية. وبخصوص هذا الموضوع فإننا لا زلنا إلى حد ما في مراحل مبكرة.

لذلك فإنني أأمل أن تركز هذه المناقشة في NETmundial على هذا الطرف الآخر الذي ذكرته على طبيعة ما ستكون عليه العمل بعد NETmundial لمناقشة ذلك. وإذا كنا نؤمن بأسلوب أصحاب المصلحة المتعددين، فإن العملية الخاصة بمناقشة هذا الإطار يجب أن تكون في إطار أصحاب المصلحة المتعددين أيضاً. ومن ثم، يجب أن يكون هناك حوار متواصل متوازيًا مع مسألة تطوير IANA وسوف تصبح المسألة بعد ذلك من هي الجهة المنسقة لهذه العملية. من الذي سيتولى زمام الأمور؟ من الذي سيقول بعد NETmundial بالفعل أننا سوف نجتمع، سوف ننظم، سوف نكون الجهة المنسقة المحايدة؟ أعتقد أن هذا من العناصر الهامة التي يجب أخذها بعين الاعتبار في تعقيباتكم. ولفهم أن هذا ما سيتم مناقشته بعد NETmundial، ليس حل المشكلة بشكل شامل.

أوليفر كريبين-ليلوند:

شكراً جزيلاً بيرتراند. مجرد متابعة سريعة، على هذا. هل تعتقدون بعد ذلك -- فقط للاستيضاح حول هذه النقطة -- هل للمشاركين في NETmundial أن يطرحوا على أنفسهم هذا السؤال؟

برتراند دي لا تشابيل:

أعتقد أنه يجب أن يكون جزءًا من الأسئلة التي يطرحها منسق NETmundial على المشاركين وأنه يجب على المشاركين المشاركة في خارطة الطريق على وجه الخصوص. وقد قمت بمشاركة في الموقع كما لو كنتم -- إذا أردتم النظر بالنيابة عن مشروع الإنترنت ونطاق الاختصاص لكن جزء من فكرة خارطة الطريق هي المراحل والكيفية التي سيتم بها مناقشة الموضوعات المختلفة بعد ذلك في IGF، وفي الاجتماعات الأخرى، وبالالتجاه نحو WSIS+10، مهما كان شكل هذا الأمر في 2015 فهو جزء من المناقشة في NETmundial. ما هي العملية الخاصة بتطوير إطار العمل الدولي.

إيريك هويزر:

مرحبًا، اسمي إيريك هويزر. وأنا عضو في هيئة الإستراتيجيات حول دور ICANN في النظام البيئي لحوكمة الإنترنت. ولدي بضعة أشياء. أود أن أؤيد البيان الخاص بأحد المتحدثين السابقين والذي أعتقد أنه واحد من بين الأشياء الأفضل التي يمكننا أن نذهب بها إلى اجتماع NETmundial في البرازيل ألا وهي تأييد نموذج أصحاب المصلحة المتعددين. وبسبب قدر الوضوح في هذا المجتمع، بالتأكيد فإنه ليس خارج هذا المجتمع.

وكتعقيب، فإنكم تسألون عن ما يمكن أن تكون التعقيبات الإضافية الأخرى التي يجب أن يتلقاها المشاركون في مجتمع ICANN لتحقيق مشاركة أفضل. وبالطبع فإنني أؤيد تقريرنا الخاصة بالهيئة والذي أشرتم إليه بالفعل في السابق ولاسيما بالنسبة -- بالنسبة للمبادئ التي نوتقها هناك، وهي التبادلية والاحترام والقوة والعقلانية والواقعية. أعتقد أنه إذا أمكننا مناقشة هذه المبادئ كأساس لنموذج أصحاب المصلحة المتعددين لحوكمة الإنترنت فسوف يكون ذلك شيء عظيم إذا ما نجحنا في مناقشة ذلك في البرازيل. شكرًا.

اسمي مارلين كيد، وسأدلي بهذه المعلومات وأطلب من الحضور الرد عليها.

مارلين كيد:

لقد استمعت إلى ما قاله بيرتراند دي لا تشابيل، وأعتقد أنه سيكون من المفيد أن أشعر الحاضرين أنه أثناء الاجتماع الأخير للجنة أصحاب المصلحة المتعددين الاستشارية لمنندى حوكمة الإنترنت، قامت MAG بوضع بيان تم إرساله بعد ذلك إلى نائب الأمين العام للأمم المتحدة من أجل تقديمه في NETmundial، وقد تم تقديمه، والذي يدعو إلى -- والذي يشير إلى أن منندى حوكمة الإنترنت سوف يتم في تركيا في خريف هذا العام، ويدعو منظمي NETmundial وغيرهم، مثل WSIS+10 وغيرهم ممن يشاركون في هذه المناظرة، للذهاب إلى تركيا والمشاركة في جلسة، أي جلسة عام، والتي يجري التنظيم لها هناك.

ومن ثم فإنني أريد العودة مرة أخرى إلى هذه المسألة وأسأل الحضور في القاعة.

لأننا بحاجة للحصول على تعقيبات مجتمع ICANN، إذا -- هل ننظر إلى NETmundial باعتباره واحدًا من سلسلة من الأحداث والأنشطة الهامة، لكننا نقر بأن هناك أنشطة أخرى سوف تحدث أيضًا، وبعد ذلك سوف نجتمع مرة أخرى، أو التخطيط للاجتماع، كما يفعل العديد في مجتمع ICANN، في منتدى IGF؟

هل هذا الأمر من الأشياء التي يتوقعها أصحاب المصلحة في ICANN؟

هل هناك أي رد؟

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

(بعيدًا عن الميكروفون.)

<<

مهمة. لقد فكرت في المهمة مبكرًا، لكنني فكرت في المهمة فقط في سؤال واحد فقط في نهاية ذلك، لذا...

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

وفي الوقت الحالي، لم نرى سوى الصمت المميت.

(بعيدًا عن الميكروفون.)

<<

بيرتراند، معك مارلين مرة أخرى. سوف أقترح في حقيقة الأمر اعتبارًا من أيام إطلاق ICANN، أن يكون لدينا نقلاً مختلفًا إلى حد ما. لقد كنت أصفق وأستهجن.

مارلين كيد:

ولحسن الحظ، فقد أقلعنا عن الاستهجان.

[ ضحك ]

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

حسنًا، هل تود البدء في ذلك؟

مارلين كيد:

إذن أود طرح سؤال فقط. هل يعتقد المجتمع في ICANN أنه يجب علينا التطلع إلى الاجتماع في منتدى حوكمة الإنترنت مع الآخرين ومواصلة الحديث حول نتائج NETmundial والأنشطة الأخرى فيما يتعلق بحوكمة الإنترنت؟ وأعتقد أنه يجب علينا أن نصفق.

[ تصفيق ]

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

إذن كيف تعرفون ما إذا كان هناك أي شخص لا يريد القيام بذلك؟

[ ضحك ]

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

هل يجب عليك المهمة إذا كنت ضد ذلك، بحيث يمكنك قياس التصفيق في مقابل المهمة؟

[ ضحك ]

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

حسنًا. ماريليا؟

ماريليا ماسييل:

مرحبًا، أنا ماريليا ماسييل. أنا عضو في مجموعة العمل.

وأود أن أطرح سؤال متابعة على بيرتراند وبعد ذلك على مارلين. وسؤال المتابعة هو: لدينا مجموعة عمل حول التعاون المعزز والتي تحاول مناقشة ما سيكون فيها هذه الآلية الجديدة

بالنسبة لحكومة الإنترنت الأوسع، وقد عقدوا اجتماعات حتى الآن، أما الاجتماع الأخير الذي كان من المفترض أن يكون الأخير، فلم يتمكنوا من التوصل إلى اتفاق حول كيفية القيام بذلك.

إذا ما الذي تقترحه بشكل أساسي في أننا نجد طرق أصحاب المصلحة المتعددين لنقل المناقشة إلى الأمام في البرازيل، والتي أوافق عليها، ولكن كيف ترى أننا سوف نحل بعض العقبات التي تمنع مجموعة العمل حول التعاون المعزز والتي تعتبر من بين أصحاب المصلحة المتعددين للانتقال إلى الأمام؟

وأود أن أؤيد الاقتراح الذي قدمته مارلين. وأعتقد أنه يجب علينا مناقشة هذا في منتدى حوكمة الإنترنت. لكن هل تقترح موعدًا نهائيًا وربما يمكن أن تكون WSIS+10 موعدًا نهائيًا للمناقشة؟ أن أنه يمكننا وضع جدول أعمال حتى WSIS+10؟

مارلين كيد:

إذن هل تريد مني -- سوف أورد سريعًا وبعد ذلك --

قد تكون "WSIS+10" -- مارلين المتحدث.

قد تكون "WSIS+10" نوع من الكلمات المشفرة بالنسبة للبعض، وسريعًا، هناك قمة عالمية حول مجتمع المعلومات بالإضافة إلى 10 عمليات تقييم سوف تتم، وسوف يتم ذلك في عدد من الأماكن، لكن هناك حدث مخطط له تمت الموافقة عليه، وهو من الفعاليات عالية المستوى والتي ستحدث في يونيو من هذا العام في جنيف.

وهو جزء من عملية التقييم الخاصة بالمتابعة لقمة WSIS.

لذلك -- ماريليا، أريد فقط أن أتأكد من فهم سؤالك.

هل تقصدون أنه ربما يجب علينا أيضًا أن نقترح أن يكون هناك تواجد وتعقيب في الفعالية رفيعة المستوى، أم أنك تفكرين في شيء آخر أبعد من ذلك؟

ماريليا ماسييل:

أعتقد أنه يجب علينا أن نخطط على جدول الأعمال ما هي الفعاليات ذات الصلة بتقييم WSIS وفيما بيننا فإن لدينا موعدًا نهائيًا للتوصل إلى اتفاق أو على الأقل للتوصل إلى اقتراح واضح حول هذه المناقشة، لأنني وبشكل تام -- أنا أؤيد تمامًا مواصلة النقاش لكنني أعتقد أنه يجب أن

تكون لدينا خارطة طريق واضحة بالإضافة إلى موعد نهائي واضح لكي نقول، "حسنًا، هذه هي النقطة التي سنصل فيها إلى شيء ما"، لأننا قد بدأنا بالفعل في المناقشة في العديد من المنتديات المختلفة ويجب علينا أن نتأكد من عدم وجود هذا القدر الكبير والمضاعف من الجهود وأن يكون لدينا موعد نهائي واضح للتوصل إلى اتفاق.

مارلين كيد:

ولدي أيضًا متحدث هنا.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

وربما يكون هذا هو المتحدث الأخير في هذا الموضوع.

كيري باريت:

أهلاً. كيري باريت من منظمة الولايات الأمريكية، لكنني أتحدث بالأصالة عن نفسي وليس بالنيابة عن منظمة OAS.

أعتقد أن من بين الأشياء التي يجب على ICANN التركيز عليها -- وحتى كما تقول مارلين، الانتقال مع كافة الاجتماعات الأخرى -- هو الحوكمة بالنسبة للأشخاص الخائفين من أسلوب أصحاب المصلحة المتعددين بما يعني أن القرار يجب أن يتخذ. وفي الكثير من الأوقات عندما يكون لديك هذا النموذج الخاص بأصحاب المصلحة المتعددين والذي أفاد ICANN، فإنه مفيد لأن هناك من يتخذ القرار.

والآن إذا تم تسليم الحوكمة إلى شخص ما، أعتقد أنه مع انتقالكم إلى الاجتماعات في البرازيل والانتقال بعد ذلك، فإن الأشخاص غير المقتنعين يجب أن يفهموا الطريقة التي سيتم بها اتخاذ القرارات.

المعايير المقدمة من حكومة الولايات المتحدة فيما يتعلق بالاستقرار والأمن، فإن هذه العوامل من حيث نموذج الحوكمة الخاص بكم يجب اتخاذ قرار بشأنها، لأنه إذا لم يتخذ أحد أي قرار، يصبح الإنترنت غير مستقر لأنه سيكون لديك حوار ثابت مثل هذا الحوار الدائر في حين يجب أن تتم عملية الحوكمة. ومن واقع عملي، فإن الحوكمة من العناصر الحيوية ويجب اتخاذ قرار فيما يخص الكيفية التي تدار بها المناقشة.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

حسنًا. شكرًا جزيلاً على هذا. نعم، سنضع هذا في اعتبارنا أيضًا.

لقد قاربنا على الانتهاء من هذه الجلسة في حقيقة الأمر. لقد انتهت سريعًا جدًا.

وكان هناك جزء ثاني من الأسئلة والذي سيكون متعلقًا على وجه الخصوص بمجموعة العمل المكونة من جميع قطاعات المجتمع في حد ذاتها، والسؤال عما إذا -- ماذا يجب أن تكون الأولوية التالية لمجموعة عمل قطاعات المجتمع، وكيف يمكن لمجموعة العمل ومجتمع ICANN دعم أصحاب المصلحة -- تعاون وحوار أصحاب المصلحة المتعددين في الإعدادات الأساسية الأخرى، وهي الإجراءات التي يجب أن تتجنب في مهمتها قيادة المشاورات العامة حول مشكلات ووظائف IANA، وهو من المسائل التي تم التأكيد عليها بعد السؤال رقم 10.

وكما تعلمون، فهذه هي بداية العملية. أعتقد أننا قد استمعنا إلى الكثير من المشاركين يقولون بأن هناك اهتمام بمواصلة هذه المناقشة، لذلك أعتقد أننا سوف نجتمع -- مجموعة العمل هذه سوف تجتمع يوم الأربعاء -- صباح الأربعاء، في اعتقادي -- في اجتماع وجهًا لوجه وسوف يتم تناول كافة التعقيبات التي وردت من هنا وهناك، وأعتقد أيضًا -- وهذا مجرد تخمين لا أكثر -- من خلال محاولة فرز بعض عناوين البريد الإلكتروني للمشاركين منه أجل مواصلة إرسال تعليقاتهم هنا.

لا أعرف إن كان هذا سيتم ترتيبه سريعًا أم لا.

إيرجيز، هل كل أن تقوم بعمل فذ وتصنع عنوان بريد إلكتروني لمجموعة العمل من أجل تلقي المشاركات العامة؟

حسنًا. وفي نفس الأثناء، بالطبع، إذا قررت ذلك وكان لها القدرة على تقديم فترة تعليق عامة، فترة تعليق عامة مختصرة، فسوف يكون ذلك مساعدة كبيرة منك.

رفيق، هل أردت الانتقال بنا إلى المحررين، ربما؟

لكن فقط -- سوف نطلب من ماريليا وليون المشاركة معنا، أعني ملخص -- ملخص سريع بهذه المناقشة.

رفيق دماك:



ليون سانثيز:

شكرًا لك، رفيق. معكم ليون سانثيز.

حسنًا، بعض النقاط الهامة، لأن هناك بالطبع الكثير من الأشياء الهامة التي قيلت في المنتدى، لكن من بينها، هل من الضروري تركيز نشاط المجموعة على NETmundial أم هل يجب توسيع ذلك إلى نطاق أوسع وأنشطة أخرى.

قد يكون من الملائم ومن المرغوب ربط مفهوم أصحاب المصلحة المتعددين بمفهوم النظام المتكامل والشفافية والمساءلة. وسيكون من الأفضل إذا ما كانت هذه المجموعة مجموعة مستمرة وأن لا يتم حلها بعد NETmundial، ويجب أن تحدد الوثيقة المساءلة عن الشيء المسئول عنه والجهة المسئول أمامها.

ويجب أن يكون فريق العمل على حذر شديد لأن ICANN كمجتمع، يجب أن تتأكد من أن الحقائق واضحة ودقيقة في NETmundial، وأن ما يحدث لمن هم خارج بيئة نموذج أصحاب المصلحة المتعددين وكيف لنا أن نتأكد من أن هؤلاء الأشخاص في حقيقة الأمر ممثلين في النظام البيئي للإنترنت.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

شكرًا جزيلًا لك، ليون. أما المحرر الثاني فهو يونج أوم لي.

يونج أوم لي:

نعم. معكم يونج أوم لي، من نطاق kr، في مجموعة بصفتي مندوب -- حسنًا، كعضو في ccNSO، لكنني شاركت بالفعل في هذه المجموعة بعد اجتماع البرازيل بقليل. وبالنظر إلى ما كانت تقوم به مجموعة العمل هذه أو العملية التي كانت -- التي تقوم بها هذه المجموعة قد أطلعني بحق على الكثير من المعلومات فيما يخص طبيعة نموذج أصحاب المصلحة المتعددين.

من الذي أعطانا هذه الصلاحية؟ لا أحد. لسنا سوى رابطة من المجموعات -- أعني، مجموعة من الأفراد من مجموعات متنوعة في المجتمع وقد تحدثنا حول ICANN كهيكل و ICANN كمجتمع، لكن نحن نمثل المجتمع بالفعل؟ لا، أنا لا أعتقد ذلك.

كيف يمكننا تمثيل المجتمع؟

هذه هي الآلية. إننا نستمع إلى الأشخاص، ونحن -- أعني أن العديد من المشاركين قال بأننا يجب أن نتطلع إلى نماذج أخرى -- نموذج NCUC، نموذج دوائر الأعمال -- وهذا ما يجب علينا أن نفعله.

لكننا نعلم أيضًا أن هناك أفرادًا داخل ICANN يعملون بالفعل على بعض المبادئ والإرشادات التفصيلية. وكيف لنا أن نكون مختلفين عن ذلك؟ أنا -- نحن جميعًا -- أعتقد أننا جميعًا نمثل ICANN.

وبالنسبة للمستقبل، ليس فقط NETmundial لكن أيضًا منتدى IGF أو أيًا كان، العديد منا كان يقوم، ليس -- لا يذهب فقط إلى ICANN، ولكن إلى منتدى IGF والبعض إلى IETF.

أعني أعضاء المجتمع في ICANN يقومون بالكثير بالفعل -- حصة جيدة في المجموعات الأخرى وفي الاجتماعات الأخرى أيضًا.

ومن ثم أود فقط التوضيح بأن -- كيف إذن -- كيف يمكننا أن نقول بأننا مجموعة عمل مكونة من جميع قطاعات المجتمع إذا ما خرجنا بمقترح أو بيان يمكن لغالبية الأعضاء في المجتمع الموافقة عليه؟ وأعتقد أننا نحاول القيام بذلك.

شكرًا جزيلًا لك، يونج أوم لي، وبالطبع هذا من بين الأسئلة التي نسألها جميعًا لأنفسنا قبل أن ننام ليلاً. على الأقل من لا يصابون منا بانهييار ليلاً.

أوليفر كريبين-ليبيلوند:

لكن نعم، بالتأكيد هذا من الأشياء التي يجب علينا جميعًا أن نسألها لأنفسنا: هل نحن ممثلون لعالم الإنترنت الأوسع، مجتمع الإنترنت الأوسع.

حسنًا، لدينا بالتأكيد ما يكفي من المشاركين في هذه القاعة. هل لدينا أي -- محرر آخر؟ ماريليا؟

نعم. سريعًا جدًا، أعتقد أنه من المهم التركيز، على أن غالبية المشاركين هنا يظهرون التقدير للمستند وللأعمال التي يتم تنفيذها من خلال المجموعة وأعتقد أن علامة ذلك أن المشاركين

ماريليا ماسييل:

تساءلوا حول كيفية الانتقال وجعل هذه الوثيقة أفضل وأكثر رؤية خلال اجتماع NETmundial، لذلك فهذه علامة تقدير واحترام.

وهناك تعليق مهم تم تقديمه وهو أن المجموعة قد تكون أكثر تطلعًا إلى حد ما إلى الخارج والتعرف على مدى تنظيم ICANN لنفسها وتطوير نموذج أصحاب المصلحة المتعددين بما يمكن نقله إلى بيئات أخرى. وأعتقد أن هذا كان اقتراح جيد للغاية.

وفيما يتعلق بالمستند نفسه، فقد علق أحدهم على أن المفردات، أن يكون لدينا مفردات موحدة. ونحن نحاول القيام بذلك فيما يتعلق بالتعريفات وأعتقد أنه يمكننا مواصلة التحسن، وعلى سبيل المثال، تعريف ما هي ICANN المؤسسة وما هي ICANN المجتمعات، فهذا الفارق مهم. وأيضًا فيما يتعلق -- فيما يتعلق بالمستند، فإن أحدهم -- ربما العديد من المشاركين اقترحوا وضع الوثيقة قيد التعليق العام، التعليق العام السريع. وأعتقد أن هذا كان اقتراح جيد أيضًا.

وفيما يتعلق بـ NETmundial، أعتقد أن المآخذ الرئيسي هو أن NETmundial يجب أن تكون نقطة الوصول لأي شيء. فهي مجرد خطوة في العملية وربما نواصل مناقشة هذه الموضوعات في اجتماع لندن وتركيا في أحداث أخرى أيضًا.

لذلك أعتقد أنه قد حان الوقت لنا جميعًا للجلسة التالية أو لأخذ استراحة سريعة، لذا أتوجه بالشكر الجزيل لكم جميعًا على المجيء هنا وتقديم تعقيباتكم.

أوليفر كريبين-ليبوند:

وكما قلت، فإننا نستمع أكثر. إذا كانت لديكم أية مشاركات أخرى لنا، برجاء إرسالها عن طريق البريد الإلكتروني أو سنتصل بكم في القريب العاجل.

شكرًا لكم جميعًا وبالنسبة عن مجموعة عمل قطاعات المجتمع حول حوكمة الإنترنت، إلى اللقاء.

[نهاية النص المدون]